KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e December 1949, door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent betreffende het oprichten van een bijkantoor van Posterijen in de wijk "Oude Barreel" te Merksem, heeft ter zitting van 17 December 1949 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 14 décembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent relatif à la création d'un bureau-annexe des postes au quartier de la "Vieille Barrière" à Merksem, a donné en sa séance du 17 décembre 1949 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft geen titel. Onderstaande tekst wordt voorgesteld :

"Besluit van de Regent tot oprichting van een bijkantoor van Posterijen te Merksem (wijk Oude Barreel).".

In het tweede lid van de inleiding moet eveneens melding worden gemaakt van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 September 1936. Dit artikel, zoals het bij koninklijk besluit van 10 September 1938 werd gewijzigd, bepaalt dat een bijkantoor door koninklijk besluit opgericht wordt.

In artikel 1, Franse tekst, voege men tussen het woord "quartier" en het woord "Vieille", de woorden "de la" in.

- -

Le projet ne porte pas d'intitulé. Le texte suivant est proposé :

"Arrêté du Régent créant un bureau-annexe des postes à Merksem (quartier de la Vieille Barrière).".

A l'alinéa 2 du préambule, il y a lieu de viser également l'article 3 de l'arrêté royal du 10 septembre 1936. Cet article, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1938, prévoit que la création d'un bureau-annexe est décrété par arrêté royal.

A l'article 1er, il conviendrait d'insérer les mots "de la" entre le mot "quartier" et le mot "Vieille".

Waren aanwezig :		Etaient présents :
De Heren : D.DECLEIRE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :	conseiller d'Etat,	président,
J.COYETTE,	raadsheren van State,	
H.BUCH,	conseillers d'Etat,	
A.BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation,	
J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.D.DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.D.DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D.DECLEIRE.

Uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
Expédition délivrée à M.le Ministre

van Verkeerswezen.
des Communications.

De December 1949.

Le décembre 1949.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.